

كلية التربية

قسم المناهج وطرق التدريس

# بناء برنامج متكامل في الدين الإسلامي لدراسي اللغة العربية من الأجانب وتأثيره على تنمية مهارات القراءة والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية

رسالة مقدمة للحصول على درجة دكتوراه الفلسفة في التربية تخصص مناهج وطرق تدريس

إعداد الباحث أحمد حسن محمد على

إشراف

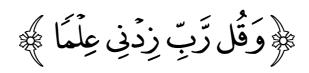
أ.د/ حسن سيد شحاتة

أستاذ المناهج وطرق التدريس كلية التربية – جامعة عين شمس أ.د/فتحي على يونس

أستاذ المناهج وطرق التدريس كلية التربية – جامعة عين شمس

٤٣٤هـ - ٢٠١٢م

# بِسْ مِلْسَاكُ ٱلرَّحِيَةِ



طه: ۱۱۶

### صفحة العنوان

عنوان الرسالة:

بناء برنامج متكامل في الدين الإسلامي لدراسي اللغة العربية من الأجانب وتأثيره على تنمية مهارات القراءة والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية

اسم الباحث: أحمد حسن محمد على

المؤهلات العلمية:

١- ليسانس آداب وتربية تخصص لغة عربية ودراسات إسلامية بتقدير جيد ٢٠٠١.

٢- دبلوم مهني مناهج وطرق تدريس لغة عربية بتقدير جيد جدا ٢٠٠٣.

٣- دبلوم خاص في التربية بتقدير جيد ٢٠٠٤.

الدرجة العلمية:

دكتوراه الفلسفة في التربية تخصص مناهج وطرق تدريس اللغة العربية

القسم المانح للرسالة: المناهج وطرق التدريس

الكلية: التربية

الجامعة: عين شمس

سنة المنح:٢٠١٢



كلية التربية

قسم المناهج وطرق التدريس

رسالة دكتوراه.

اسم الطالبة: أحمد حسن محمد علي.

عنوان الرسالة: بناء برنامج متكامل في الدين الإسلامي لدراسي اللغة العربية من الأجانب وتأثيره على تتمية مهارات القراءة والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية

اسم الدرجة: دكتوراه الفلسفة في التربية (المناهج وطرق تدريس اللغة العربية).

## لجنة الإشراف:

[١] الاسم/ أ.د. فتحى على يونس

الوظيفة: أستاذ المناهج وطرق التدريس، كلية التربية - جامعة عين شمس.

[۲] الاسم/ أ.د. حسن سيد شحاتة

الوظيفة: أستاذ المناهج وطرق التدريس، كلية التربية - جامعة عين شمس.

تاريخ البحث: / / ٢٠١٢م.

الدراسات العليا:

أجيزت الرسالة بتاريخ.

ختم الإجازة.

/ / ۲۰۱۲م.

موافقة مجلس الجامعة

/ / ۲۲۰۲م

موافقة مجلس الكلية

/ / ۲۲۰۲م.

### بسم الله الرحمن الرحيم

#### شكر وتقدير

الحمد لله وكفى والصلاة والسلام على نبيه المصطفى وآله المستكملين الشرفا، أما بعد فالحمد لله الذي شرف أهل العلم وجعلهم شهودا على وحدانيته فقال: ﴿ شَهِدَ اللّهُ أَنَّهُ، لا إِلَهَ إِلّا هُوَ اَلْمَرْتِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَابِمنا بِالْقِسْطِ لا إِلَه إِلّا هُو اَلْمَرْتِ الْمُحَدِيمُ ﴾ ". ولما كان من بركة العلم نسبة القول لقائله والشيء لأصله، فإني أتوجه بالشكر – امتثالا لقول النبي صلى الله عليه وسلم "من لم يشكر الناس لم يشكر الله" – إلى من نهلت من علمهم، واستقيت من مشارب كتبهم التي لا يغيضها شيء .

فأتوجه بالشكر والعرفان لأستاذي وقدوتي: فضيلة الأستاذ الدكتور/ فتحي على يونس أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة العربية بكلية التربية جامعة عين شمس، الذي كان له الفضل في حثي على مواصلة البحث والاستمرار بعد حصولي على الماجستير، وكان له الفضل في تحديد موضوع البحث وإعداد الخطة، فكم من نصائح أعطانيها، ومن كتب أعارنيها، فجاد على بالوقت والنصح والإرشاد، فأشرف بأن يكون أستاذي، وأرجو أن أكون ممن يعدهم تلاميذ له، فالله أسأل أن يجزيه عني خير الجزاء إنه ولي ذلك ومولاه.

كما أتوجه بخالص الشكر والتقدير إلى صاحب الأبوة العلمية فضيلة الأستاذ الدكتور/حسن شحاتة، الذي من فضل علمه نهلت، ومن نبع جوده استقيت، فكم من نصائح أسدانيها، وكم من وقت منحنيه، فلم يبخل علي بجهد أو وقت أو كتب، وكان يشد من أزري كلما أصابني يأس أو شعرت بإحباط، فلا أستطيع إحصاء ما قدم لي، ولا أستطيع مكافأته إلا أن أدعو الله أن يجزيه عنى خير الجزاء.

ووفاء للبر، وصلة لحبل قد قطع، فأنحني بهذا العمل المتواضع لوالدي عليه رحمة الله، الذي تمنيت أن تقرّ عينه به، ولكن كان أمر الله قدرا مقورا، ووالدتي التي لا يوافي شكرها شكر، ولا يجازي صنيعا بر، بارك الله في عمرها، ولأسرتي الصغيرة لما تحملوه من عناء وصبر ورضا نفس.

وبكل الامتنان أتوجه بالشكر لكل من أفدت من أبحاثهم في المجال، وكل من أعانني، أو دعا لي دعوة صادقة لإخراج هذا العمل المتواضع إلى النور، وأخص بذلك أخي الأستاذ بلال سليمان الذي كان نعم الأخ والصديق، فجزاهم الله خيرا.

وختاما أعتذر عما يشوب البحث من قصور، فالكمال لله وحده، وعلى الله قصد السبيل.

والله ولى التوفيق

الباحث أحمد حسن محمد على

#### مستخلص البحث

عنوان البحث: "بناء برنامج متكامل في الدين الإسلامي لدراسي اللغة العربية من الأجانب وتأثيره على تنمية مهارات القراءة والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية"

ولبناء البرنامج أجرى الباحث الخطوات التالية:

- مراجعة الأدبيات التي تتاولت بناء برامج اللغة العربية والدين الإسلامي للأجانب، والأدبيات التي تتاولت مدخل التكامل لتنمية مهارات الفهم القرائي والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية، وأعدت قائمتان؛ إحداهما تتضمن القضايا الإسلامية، والأخرى تتضمن مهارات الفهم القرائي المناسبة للدارسين الأجانب في المستوى المتقدم، وتمثلت أدوات البحث في اختبارين، أحدهما في الفهم القرائي والثاني في المستويات المعرفية للتحصيل، ومقياس اتجاه نحو دراسة اللغة العربية.
- تضمن البرنامج ثلاث وحدات في موضوعات الدين الإسلامي؛ تهدف إلى تنمية مهارات الفهم القرائي في مستوياته الثلاثة الأولى وهي: الفهم المباشر، والفهم الاستنتاجي، والفهم الناقد. وقد تكوَّنت عينة البحث من مجموعتين تجريبيتين، ومجموعة ضابطة.

## نتائج البحث:

### توصل البحث إلى ما يلى:

- توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات المجموعتين التجريبيتين (اللتين دَرَسَتا البرنامج المتكامل) والمجموعة الضابطة (التي لم تَدْرس البرنامج) في التطبيق البعدي لاختبار مهارات الفهم القرائي، والاختبار التحصيلي، ومقياس الاتجاه نحو تعلم اللغة العربية لصالح المجموعتين التجريبيتين.
- توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات المجموعتين التجريبيتين (اللتين درستا البرنامج المتكامل) في القياسين القبلي البعدي في اختبار مهارات الفهم القرائي، والاختبار التحصيلي، ومقياس الاتجاه نحو تعلم اللغة العربية لصالح القياس البعدي.

- لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات المجموعة الضابطة التي لم تدرس البرنامج بين القياسين القبلي والبعدي لاختبار مهارات الفهم القرائي، والاختبار التحصيلي، ومقياس الاتجاه نحو تعلم اللغة العربية.
- توجد قوة تأثير كبيرة للبرنامج باستخدام استراتيجيتي التعلم التعاوني والتعلم بالتعيينات في نمو مهارات الفهم القرائي، والتحصيل، والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية.

الكلمات المفتاحية: متكامل – الأجانب –مهارات القراءة – الاتجاه

# الفهرس

الصفحة	الموضوع
1 ٣-1	الفصل الأول: مشكلة البحث وإجراءات دراستها.
۲	– مقدمة البحث.
٧	- الإحساس بالمشكلة.
٨	– تحديد المشكلة.
٨	- حدود الدراسة .
٨	- فروض البحث.
٩	- مصطلحات البحث.
١.	- خطوات البحث.
١٢	– أهمية الدراسة.
۲۱٤	الفصل الثاني: تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي للدارسين الأجانب.
10	المحور الأول: تعليم اللغة العربية.
10	– مفهوم العربية لأغراض خاصة ونشأته وتطوره.
١٨	- خصائص البرامج ذات الأغراض الخاصة.
١٨	-الفروق بين البرامج ذات الأغراض الخاصة وبين البرامج العامة.
۲۳	<ul> <li>مفهوم التكامل ونشأته وأهميته وأسسه.</li> </ul>
70	– خصائص المرحلة المتقدمة.
**	- خصائص الدارسين الأجانب.
V £ - T 1	المحور الثاني: الدين الإسلامي.
٣١	- مفاهيم واصطلاحات.
٣٣	- أسس الدين الإسلامي.
٣٧	- خصائص الدين الإسلامي.
٤٣	– التحديات التي تواجه الدين الإسلامي.
٥,	– مشكلات تعليم الدين الإسلامي.

الصفحة	الموضوع
00	- دور المناهج في مواجهة تلك المشكلات.
٥٧	المحور الثالث: الدارسون الأجانب.
٥٧	<ul> <li>مفاهيم واصطلاحات.</li> </ul>
٥٨	- دوافع الدارسين نحو دراسة الثقافة الإسلامية.
٦٦	<ul> <li>فئات الدارسين ومشكلاتهم.</li> </ul>
٧٢	المحور الرابع: ما قدمه هذا الفصل للبحث الحالي.
1440	الفصل الثالث: الفهم القرائي والاتجاه نحو تعلم اللغة العربية.
٧٦	– الفهم القرائي وأهميته.
9 £	- مستويك الفهم القرائي.
٩٨	- مهارات الفهم القرائي.
١٠٧	- استراتيجيات تدريس الفهم القرائي.
119	- أهمية القراءة وأهدافها.
171	– مفهوم الاتجاه.
178	– مكونات الاتجاه.
١٢٦	- خصائص الاتجاه.
179	- ما قدم هذا الفصل للبحث الحالي.
7.7-171	الفصل الرابع: الدراسة الميدانية: بناء البرنامج والأدوات والإجراءات.
١٣٢	المحور الأول: أدوات البحث الميداني.
١٣٨	- قائمة قضايا الدين الإسلامي.
189	- اختبار التحصيل في المفاهيم والقضايا الإسلامية.
100	-قائمة مهارات الفهم القرائي.
107	- اختبار الفهم القرائي.
١٦٣	– مقياس الاتجاه نحو اللغة العربية.
١٧١	- بناء البرنامج المتكامل في الدين الإسلامي.

الصفحة	الموضوع
197	المحور الثاني :إجراءات البحث الميدانية.
197	- التصميم التجريبي المستخدم في البحث.
197	- اختيار مجموعة البحث.
194	- ضبط المتغيرات المؤثرة في تجربة البحث.
199	- تطبيق البرنامج.
۲.,	- ملاحظات على تطبيق البرنامج.
7.1	– التطبيق البعدي لأدوات البحث.
7.1	- الأساليب الإحصائية المستخدمة
707-7.7	الفصل الخامس: نتائج البحث ومناقشتها وتفسيرها.
۲ • ٤	- التحليل الاستدلالي لبيانات البحث.
۲ . ٤	- الإجابة عن أسئلة البحث.
705	- التوصيات والمقترحات.
775-707	خاتمة الدراسة: ملخص البحث، وأهم النتائج
701	- ملخص البحث.
778	- ملخص نتائج البحث.
777-770	قائمة المراجع :
777	– المراجع العربية.
771	- المراجع الأجنبية.

# فهرس الملاحق

الصفحة	عنوان الملحق	م
719	استبانة القضايا الدينية المناسبة.	١
798	قائمة القضايا الدينية النهائية.	۲
790	استبانة مهارات الفهم القرائي النهائية.	٣
799	الاختبار التحصيلي في الدين الإسلامي.	٤
٣.٧	مواصفات الاختبار التحصيلي في الدين الإسلامي.	٥
711	إجابة الاختبار التحصيلي في الدين الإسلامي.	٦
717	اختبار مهارات الفهم القرائي.	٧
449	مواصفات اختبار مهارات الفهم القرائي.	٨
٣٣٣	نموذج إجابة اختبار مهارات الفهم القرائي.	٩
440	مقياس الاتجاه نحو تعلم اللغة العربية.	١.
٣٤.	أسماء السادة المحكمين.	11
757	دليل المعلم لاستخدام إستراتيجية التعلم التعاوني.	١٢
897	نماذج صحف الملاحظة في التعلم التعاوني.	۱۳
٤٠٦	دليل المعلم لاستخدام إستراتيجية التعيينات.	١٤
٤٠٥	كتاب الطالب الستخدام إستراتيجية التعلم التعاوني.	10
٤٩٨	كتاب الطالب لاستخدام إستراتيجية التعيينات.	17

# فهرس الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	م
١٣٦	نسبة الاتفاق بين السادة المحكمين على قضايا الدين الإسلامي (ن= ١٠)	١
1 2 .	يوضح الأهمية النسبية لموضوعات البرنامج	۲
١٤١	يوضح الأهمية النسبية للمستويات المعرفية	٣
1 2 7	يوضح النسبة المئوية للمستويات المعرفية	٤
1 5 4	المواصفات النسبية لاختبار التحصيل في مستوياته المعرفية	0
1 { {	مواصفات اختبار التحصيل في مستوياته المعرفية	٦
1 80	مواصفات اختبار التحصيل المئوية في مستوياته المعرفية	٧
١٤٨	مواصفات إعداد اختبار التحصيل في صورته النهائية	٨
104	النسبة المئوية لآراء المحكمين لمهارات الفهم المباشر	٩
104	النسبة المئوية لآراء المحكمين لمهارات الفهم الاستنتاجي	١.
108	النسبة المئوية لآراء المحكمين لمهارات الفهم الناقد	11
104	الأهمية النسبية لموضوعات البرنامج	١٢
101	الأهمية النسبية لمهارات الفهم القرائي	١٣
109	المواصفات النسبية لاختبار الفهم القرائي	١٤
١٦.	مواصفات اختبار الفهم القرائي	10
١٦٢	مواصفات اختبار مهارات الفهم القرائي النهائية بمستوياتها الثلاثة	١٦
١٧.	مواصفات مقياس الاتجاه في صورته النهائية	١٧
١٧٨	الجدول الزمني لتدريس البرنامج المقترح	١٨
١٨١	البرنامج الزمني للتدريس باستخدام إستراتيجية التعلم التعاوني	19
١٨٦	البرنامج الزمني للتدريس باستخدام إستراتيجية التعلم بالتعيينات	۲.
198	يوضح طبيعة المستوى، ومجموعات عينة البحث، وعدد الدارسين	۲۱
198	ملخص نتائج التطبيق القبلي لمتغير العمر الزمني	77
	نتائج تحليل التباين في العمر الزمني لدارسي المجموعات الثلاث:التجريبية	74
198	الأولى والتجريبية الثانية والضابطة قبل التطبيق	

الصفحة	عنوان الجدول	م
190	ملخص نتائج التطبيق القبلي لاختبار مهارات الفهم القرائي ومكوناته	7 £
	نتائج تحليل التباين لدرجات الدارسين في اختبار الفهم القرائي للمجموعات	70
197	الثلاث التجريبية الأولى والتجريبية الثانية والضابطة قبل التطبيق	
197	ملخص نتائج التطبيق القبلي للاختبار التحصيلي	77
	نتائج تحليل التباين لدرجات الدارسين في الاختبار التحصيلي للمجموعات	۲٧
197	الثلاث الضابطة والتجريبية الأولى والتجريبية الثانية قبل التطبيق	
١٩٨	ملخص نتائج التطبيق القبلي لمقياس الاتجاه ومكوناته	۲۸
	نتائج تحليل التباين لدرجات الدارسين في مقياس الاتجاه للمجموعات	79
199	الثلاث الضابطة والتجريبية الأولى والتجريبية الثانية قبل التطبيق	
۲	الجدول الزمني لتنفيذ البرنامج	٣.
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣١
۲.0	والمجموعة التجريبية (١) ، في مستوى الفهم المباشر	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٢
۲٠٦	والمجموعة التجريبية (١) في مستوى الفهم الاستنتاجي	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٣
۲٠٦	والمجموعة التجريبية (١) في مستوى الفهم الناقد	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٤
۲.٧	والمجموعة التجريبية (١) في مهارات الفهم القرائي (ككل)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٥
۲۰۸	والمجموعة التجريبية (١) في الاختبار التحصيلي	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٦
	والمجموعة التجريبية (١) ، في المحور الأول للمقياس (أهمية اللغة	
۲.9	العربية)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٧
	والمجموعة التجريبية (١) ، في المحور الثاني للمقياس (مهارات اللغة	
۲١.	العربية)	

الصفحة	عنوان الجدول	م
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٨
	والمجموعة التجريبية (١) في المحور الثالث للمقياس (موضوعات اللغة	
۲1.	العربية)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٣٩
	والمجموعة التجريبية (١) ، في المحور الرابع للمقياس (معلم اللغة	
711	العربية)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٠
711	والمجموعة التجريبية (١) في مقياس الاتجاه ككل	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤١
717	والمجموعة التجريبية (٢) ، في مستوى الفهم المباشر	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٢
717	والمجموعة التجريبية (٢) في مستوى الفهم الاستنتاجي	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٣
718	والمجموعة التجريبية (٢) في مستوى الفهم الناقد	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٤
715	والمجموعة التجريبية (٢) في مهارات الفهم القرائي (ككل)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٥
710	والمجموعة التجريبية (٢) في الاختبار التحصيلي	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٦
717	والمجموعة التجريبية (٢) في المحور الأول للمقياس (أهمية اللغة العربية)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٧
	والمجموعة التجريبية (٢) في المحور الثاني للمقياس (مهارات اللغة	
717	العربية)	
	قيمة "ت" للفروق بين متوسطي درجات القياس البعدي للمجموعة الضابطة	٤٨
	والمجموعة التجريبية (٢) في المحور الثالث للمقياس (موضوعات اللغة	
717	العربية)	